

2

حكايات أندلسية للأطفال

# سر الساعة



بقلم  
دكتور حسين مؤنس  
رسوم  
عمرو أمين



كان (عباس بن فرناس) يخرج من مدرسة القصر كل يوم بعد صلاة الظهر، ويذهب إلى دكان عمه في سوق الوراقين، التي يبيعون فيها الكتب في قرطبة. وكانت سنة قد بلغت العاشرة.. وأصبح صبياً لطيفاً يحبه كل الناس، لأنه كان مودباً يحترم الكبار، ويأنس إليه أصدقاؤه، ورفاقه في الدرس.. وإذا حدث بينهم خلاف.. كانوا يحتكمون إليه بسبب ما عرفوا فيه من عقل راجح ونفس طيبة وابتعاد عن الخصومات.

وكان (عباس) يقضي معظم وقته في القراءة والتأمل.. ويحب البقاء في دكان عمه إلى وقت المغرب، فيتغدى معه، ويبقى في الدكان إذا غاب العم لبعض شأنه.. وكان عمه يثق في رجاحة عقله، ويقظته، ودقة

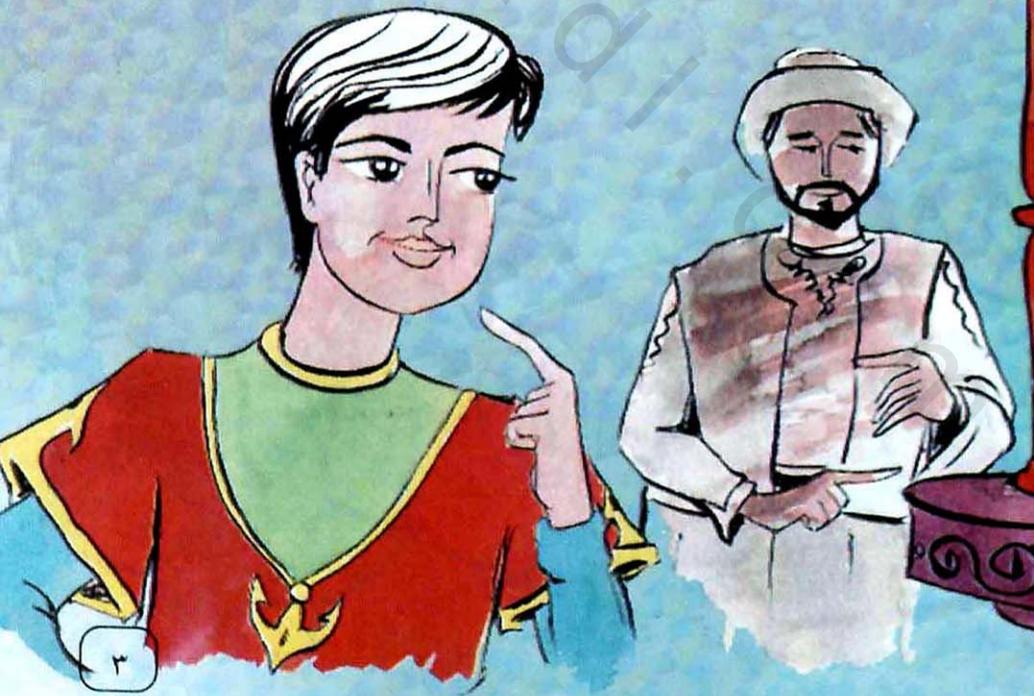


مُلاحَظَاتِهِ .. فَكَانَ لَا يَفُوتُهُ شَيْءٌ مِّمَّا فِي الدُّكَّانِ ، وَلَا يَسْأَلُ أَحَدًا عَنِ كِتَابِ  
مَوْجُودٍ إِلَّا جَاءَهُ بِهِ .

وَقَدْ لَاحَظَ ( عَبَّاسٌ ) أَنَّ النَّاسَ يَحْرِصُونَ عَلَى مَعْرِفَةِ الْوَقْتِ ، وَكَانَتْ  
هُنَاكَ ( مِزْوَلَةٌ ) كَبِيرَةٌ وَضَعَهَا تَاجِرٌ كَبِيرٌ إِلَى جَانِبِ بَابِ دُكَّانِهِ الْقَرِيبِ مِنْ  
دُكَّانِ عَمِّهِ . وَكَانَ ( عَبَّاسٌ ) يَرَى النَّاسَ يَذْهَبُونَ لِيَرَوْا الْوَقْتَ فِي الْمِزْوَلَةِ  
طُولَ النَّهَارِ ..

وَقَالَ ( عَبَّاسٌ ) فِي نَفْسِهِ : وَمَاذَا لَا أَحْوَلُ أَنْ أَصْنَعَ ( مِزْوَلَةً صَغِيرَةً )  
تُوضَعُ فِي الْجَيْبِ ؟

إِنَّ الْمِزْوَلَةَ عِبَارَةٌ عَنِ قَارُورَتَيْنِ مِنْ زُجَاجٍ يُوَصَّلُ بَيْنَهُمَا عُنُقٌ طَوِيلٌ ،  
ضَيْقٌ جَدًّا ، وَكُلُّ قَارُورَةٍ مَقْسَمَةٌ إِلَى اثْنَيْ عَشَرَ قِسْمًا بِخُطُوطٍ سَوْدَاءٍ أَفْقِيَّةٍ .



وكلُّ خطٍّ يُمثِّلُ ساعةً مِنْ ساعاتِ النهارِ أو اللَّيْلِ الاثنتيْ عشرةً .. وكانوا يضعون رملًا أبيضَ ناعماً جدًّا في القارورةِ السُّفلى ، ويملأونها إلى الخطِّ الثاني عشرَ . وعند طلوعِ الشمسِ يقبلون المِزولةَ فتُصبحُ القارورةُ التي فيها الرَّمْلُ في أعلى ، ويأخذُ الرَّمْلُ في الهبوطِ مِنَ العنقِ الطَّويلِ إلى القارورةِ السُّفلى ، وهي مُرَقَّمةٌ أيضاً ، فيعرفُ الناسُ السَّاعةَ بالنظرِ إلى الخطِّ الذي وَصَلَ إِلَيْهِ الرَّمْلُ الأبيضُ في القارورةِ السُّفلى .

وذهب ( عباس ) إلى مصنعِ الرُّجاجِ خارجَ قَرْطبةَ ، فوجدَ أَنَّهُم يصنعون فيه قواريرَ صغيرةً للعطُورِ ، فاشترى اثنتيْن ، وعادَ إلى دُكَّانِ عمِّه ، وأخذَ يجرِّبُ .. فقسَّمَ إحدى القارورتينِ إلى اثنتيْ عشرِ قِسْماً مُتساويةً .. ووضعَ



عَلَيْهَا خُطُوطاً كَتَبَ عَلَيْهَا الْأَرْقَامَ مِنْ وَاحِدٍ إِلَى اثْنَيْ عَشَرَ بِحَيْثُ يَكُونُ رَقْمُ  
« وَاحِدٍ » أَسْفَلَ الْقَارُورَةِ ، يَلِيهِ رَقْمُ اثْنَيْنِ وَهَكَذَا إِلَى رَقْمِ اثْنَيْ عَشَرَ .  
ثُمَّ صَنَعَ أَنْبُوباً رَفِيعاً مِنْ ( الطُّفْلِ ) وَثَقَبَهُ بِإِبْرَةٍ طَوِيلَةٍ ، بِحَيْثُ أَصْبَحَ  
فِيهِ مَجْرَى طَوِيلٌ ضَيِّقٌ يَسْمَحُ لِلرَّمْلِ بِالْمُرُورِ بِحَسَابِ دَقِيقٍ ..  
وَمَلَأَ الْقَارُورَةَ الْأُخْرَى رَمَلاً .. وَوَضَعَ الْأَنْبُوبَ الرَّفِيعَ بَيْنَ الْقَارُورَتَيْنِ  
بِحَيْثُ تَكُونُ الْقَارُورَةُ الْمَمْلُوءَةُ رَمَلاً إِلَى أَعْلَى ، وَذَهَبَ إِلَى الْمَزْوَلَةِ الْكَبِيرَةِ ..  
وَأَخَذَ يَرَأِبُ هُبُوطَ الرَّمْلِ مِنْ قَارُورَتِهِ الصَّغِيرَةِ .. وَيُقَارِنُ ذَلِكَ بِهَبُوطِهِ  
فِي الْمَزْوَلَةِ الْكَبِيرَةِ ، وَمَا زَالَ يُجَرِّبُ وَيُضَيِّقُ سَعَةَ مَجْرَى الْأَنْبُوبِ حَتَّى صَارَ



ما يَنْزَلُ مِنَ الرَّمْلِ فِي الْقَارُورَةِ السُّفْلَى فِي مُدَّةِ سَاعَةٍ يَصِلُ بِالضَّبْطِ إِلَى الْخَطِّ  
رَقْمِ « ١ » ثُمَّ الْخَطِّ رَقْمِ « ٢ » بَعْدَ سَاعَةٍ أُخْرَى .. وَهَكَذَا حَتَّى ضَبَّطَ سَعَةً  
مَجْرَى الْأَنْبُوبِ وَحَسِبَ وَقْتَ هُبُوطِ الرَّمْلِ .. وَعَرَفَ كَمِيَّةَ الرَّمْلِ الَّتِي  
يَنْبَغِي أَنْ يَضَعَهَا .

فَلَمَّا أْتَمَّ ذَلِكَ أَتَى بَعْشَرِينَ قَارُورَةً ، وَصَنَعَ عَشْرَةَ أَنْبُوبٍ رَفِيعَةٍ ، فِي  
كُلِّ مِنْهَا مَجْرَى مِثْلَ مَجْرَى الْأَنْبُوبِ الْأَوَّلِ . وَرَقَّمَ كُلَّ الْأَنْبُوبِ بِعِنَايَةٍ  
شَدِيدَةٍ ، بِحَيْثُ أَصْبَحَتْ كُلُّهَا مُتَعَادِلَةً الْخُطُوطِ وَالْأَرْقَامِ غَايَةَ فِي الدَّقَّةِ .

وَقَامَ بَعْدَ ذَلِكَ بِتَثْبِيتِ أَنْبُوبٍ رَفِيعٍ بَيْنَ كُلِّ قَارُورَتَيْنِ بِغَايَةِ الْإِحْكَامِ ،  
بَعْدَ أَنْ وَضَعَ فِي الْقَارُورَةِ الْعُلْيَا الْمِقْدَارَ الْمَضْبُوطَ مِنَ الرَّمْلِ النَّاعِمِ الْجَافِّ ، ثُمَّ



أتمَّ ضَبْطَ إِقْفَالِ الْأَنْبَابِ عَلَى فُوهَاتِ الْقَوَارِيرِ ، بعد أن راقبَ وقتَ مُرورِ  
الرَّمْلِ بِغَايَةِ الدَّقَّةِ وَالْإِحْكَامِ .

\*\*\*

وبهذا صنَعَ عَشْرَ سَاعَاتٍ صَغِيرَةٍ ، كلُّ مِنْهَا مَزْوَلَةٌ يُمكنُ أَنْ تُوضَعَ فِي  
الْجَيْبِ . وَأَخَذَ وَاحِدَةً وَأَرَاهَا لِعَمِّهِ ، فَأَعْجَبَ الْعَمُّ بِدَقَّةِ هَذَا الصَّبِيِّ وَصَبْرِهِ  
وَمَهَارَتِهِ فِي عَمَلِ الْأَشْيَاءِ بِيَدَيْهِ .. وَكَانَ عَمُّهُ يُشَارِكُهُ الْوَلَعَ بِعُلُومِ الطَّبَّيْعَةِ  
وَالْكَيمِيَاءِ وَالْحَيْلِ ، وَهِيَ عِلْمُ الْمِيكَانِيكََا .





وذهبَ (عباس) معَ عمِّه إلى أبيه وأطلَعاهُ على هذا الاختِراعِ  
العجيبِ الصَّغيرِ : مِزولةٌ جِيبٌ يَضَعُهَا الإنسانُ في حِزامِ « قَفْطَانِهِ » أو  
في جَيْبِهِ ويُخْرِجُهَا كُلِّمَا أَرَادَ أَنْ يَعْرِفَ الوَقْتَ .. وعندَ غُرُوبِ الشَّمْسِ  
تُدَارُ المِزولةُ فَتُصْبِحُ القارورةُ المَلِيئَةُ في أعلى لَتَحْسُبَ ساعاتِ اللَّيْلِ .

ودُهَشَ أبوه (سُلَيْمانُ بنُ فِرْثاس) لذلك ، ولكِنَّهُ هَزَّ رَأْسَهُ وقال :

- هَكَذَا يا أَخِي عَبْدَ الرَّحْمَنِ ، تَدَعُ هذا الغِلامُ يُنْفِقُ وَقْتَهُ فِيمَا

لا يَنْفَعُ .. أَمَا كانَ الأوَّلَى به أنْ يُنْفِقَ هذا الوَقْتَ في دِرَاسةِ التَّفْسِيرِ

أو الحَدِيثِ أو اللُّغَةِ ؟



ويقولُ العمُّ :

- لا يَشْغَلُ بَالِكَ هَذَا الْأَمْرُ يَا أُخِي ، فَإِنَّ ابْنَكَ ( عباس ) لا يَنْصَرِفُ  
إلى تَجَارِيهِ إِلَّا بَعْدَ أَنْ يُتِمَّ وَاجِبَهُ اليَوْمِيَّ مِنْ عُلُومِ الدِّينِ وَاللُّغَةِ ، وَهُوَ  
مُتَقَدِّمٌ عَلَى كُلِّ إِخْوَانِهِ فِي ذَلِكَ ، وَهَذَا كُلُّهُ يَعْمَلُهُ فِي وَقْتِ فَرَاغِهِ ، بَدَلًا  
مَنْ أَنْ يُنْفِقَ كُلَّ وَقْتِهِ فِي اللَّعِبِ وَالْجَرَى فِي الْأَسْوَاقِ كَمَا يَفْعَلُ أَقْرَانُهُ .  
وهزَّ الأبُّ رَأْسَهُ وَلَمْ يَقُلْ شَيْئًا .

وفى يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ .. حِينَ كَانَ الْأَبُّ جَالِسًا فِي الْقَصْرِ يُرَاجِعُ  
أوراقَهُ ، جَاءَهُ خَادِمٌ مِنْ خَدَمِ السُّلْطَانِ يَدْعُوهُ لِمُقَابَلَةِ الْأَمِيرِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ  
ابنِ الْحَكَمِ سُلْطَانِ الْأَنْدَلُسِ .

وَأَسْرَعَ الْأَبُ لِمُقَابَلَةِ السُّلْطَانِ ، وَدَخَلَ عَلَيْهِ فَوَجَدَهُ جَالِسًا ، وَأَمَامَهُ  
عَلَى مَائِدَةٍ مَزْوَلَةٌ جَيْبٌ جَمِيلَةٌ .. وَقَالَ السُّلْطَانُ :

- يَا سَلِيمَانُ .. هَلْ هَذِهِ مِنْ صُنْعِ ابْنِكَ ؟

فَارْتَبَكَ الْأَبُ خَوْفًا مِنْ أَنْ يَكُونَ ذَلِكَ قَدْ أَغْضَبَ السُّلْطَانَ وَقَالَ :

- وَمَاذَا أَعْمَلُ لِذَلِكَ الْغُلَامِ الَّذِي لَا يَكْفُؤُ أَبَدًا عَنْ هَذَا اللَّعْبِ ؟

فَقَالَ الْأَمِيرُ :

- أُتَسَمَّى هَذَا لَعْبًا يَا ( ابْنِ فِرْنَانَس ) ؟ هَذَا هُوَ عَيْنُ الْجَدِّ يَا رَجُلَ ..

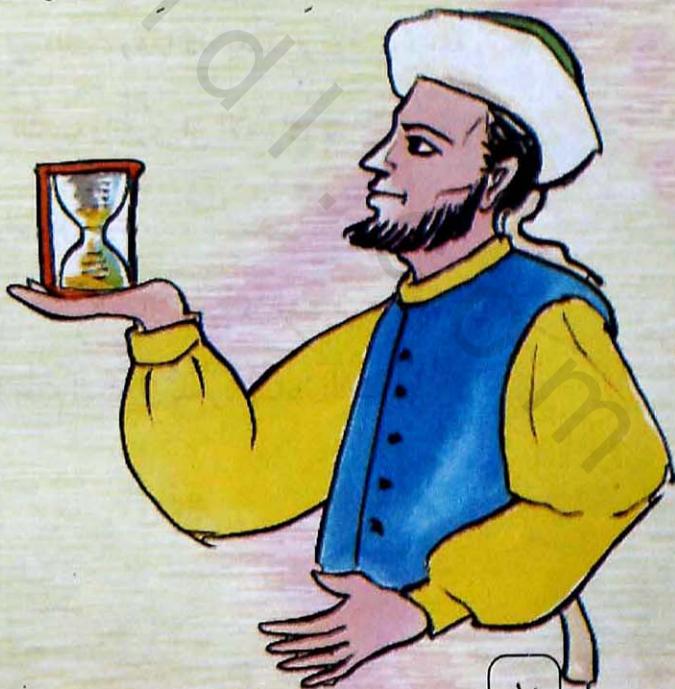
هَذِهِ الْمَزْوَلَةُ الصَّغِيرَةُ شَيْءٌ هَامٌّ جَدًّا ، لَقَدْ أَتَانِي بِهَا خَادِمٌ مِنْ غِلْمَانِي ، رَأَاهَا مَعَ

ابْنِكَ فَارَادَ أَنْ يَتَحَفَّنِي بِهَا ، لَعَلَّمَهُ بِحِرْصِي عَلَى ضَبْطِ الْوَقْتِ لِتَنْظِيمِ أَعْمَالِي

وَحِسَابِ وَقْتِي ، فَلَمَّا فَحَصْتُهَا وَجَدْتُهَا أَدَقَّ مِنْ مِزْوَلَةِ الْقَصْرِ ، الَّتِي أُضْبِطُ

بِهَا كُلَّ شَيْءٍ الْآنَ :

مَوَاعِيدَ الصَّلَوَاتِ ، وَالْمُقَابَلَاتِ ، وَتَسْيِيرَ الْجُيُوشِ ، وَوَصُولَ رِسَائِلِ





الحَمَامِ الزَّاجِلِ ، وكل شَيْءٍ .. وأنا الآن  
أريدُ مِنْكَ أَنْ تَأْتِنِي بِهَذَا الْغُلَامِ الذَّكِيِّ ،  
فَسِعْمَلُ مَعِي فِي الْقَصْرِ تَحْتَ رِعَايَتِي ..  
كَمْ سِنٌ ابْنُكَ هَذَا ؟

- عشرُ سَنَوَاتٍ يَا مَوْلَايَ .

- آه ذَكَرْتَهُ إِنَّهُ الْغُلَامُ الَّذِي جَاءَ

بِفِكْرَةِ عَمَلِ الْمَصَاحِفِ .. أَلَا يَدْرُسُ هَذَا  
الْغُلَامُ فِي مَدْرَسَةِ الْقَصْرِ مَعَ أَوْلَادِنَا .. ؟  
- أَجَلٌ يَا مَوْلَايَ .

- وَمَاذَا دَرَسَ مِنْ عُلُومِ الدِّينِ ؟

- حَفِظَ الْقُرْآنَ .. وَهُوَ يَدْرُسُ الْآنَ التَّفْسِيرَ وَالْحَدِيثَ وَاللُّغَةَ ..

- هَذَا غُلَامٌ نَجِيبٌ .. وَهُوَ فَخْرٌ لَا يَنْبَغِي التَّفْرِيطُ فِيهِ .. سَأَزِيدُ الْآنَ مِنْ

رِعَايَتِي لَهُ ، وَسَأُوصِي مُؤَدِّبِيهِ بِأَنْ يَجْتَهِدُوا فِي تَنْمِيَةِ مَوَاهِبِهِ وَمَلَكَاتِهِ حَتَّى  
تَفِيدَ مِنْهَا .. وَسَأَقْدِرُ لَهُ رَاتِبًا ، فَأَتِنِي بِهِ مِنَ الْغَدِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ .. قُلْتُ لِي : إِنْ

اسْمُهُ ( عَبَّاسٌ ) ؟

- نَعَمْ خَادِمُكَ عَبَّاسٌ ..

فَقَالَ الْأَمِيرُ :

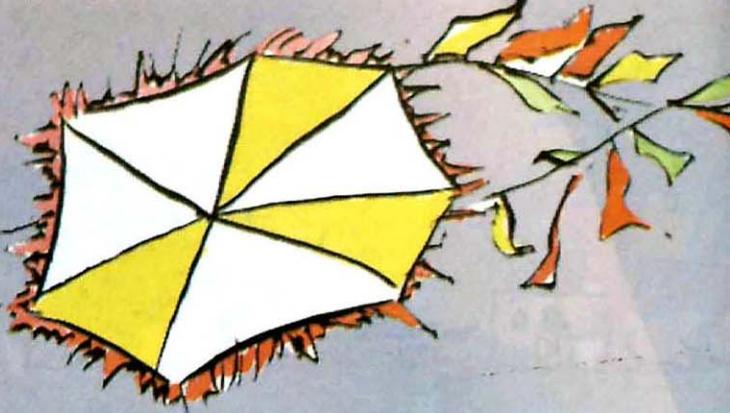
- عَبَّاسُ بْنُ فِرْنَانَسٍ .. هَذَا اسْمٌ سَيَعْرِفُهُ كُلُّ الْأَنْدَلُسِيِّينَ جَمِيعًا بَعْدَ

قليل . وسرّي كيف نكلفه بحلّ مشاكلنا الكثيرة في أمور الآلات والأسلحة  
وكل ما نحتاج إليه .

وكان ( عباس ) ذا وِلق بصنْع الطّائرات الورقيّة وتطيرها في الجوّ ،  
مِثلُه في ذلك مِثلُ غيره من الأولاد ، ولكنه كان ماهراً جداً في عمل هذه  
الطّائرات ، فكان يشقُّ الغاب الطويل عصباً طويلة غاية في الدقّة ، ويحكم  
عمل هيكل الطّائرة في شكل مُسدّس له ستة أذرع ، ثمّ ينسّط عليه فرشاً  
حريريّاً ربيعاً جداً ويحكم ضبط العمل ، ثم يختار خيوطاً من القطن الرفيع  
يغرّله بنفسه على مغزل يدوي ..

وكان عمه يتعجب من دقّته في العمل وصبره الطويل عليه ويقول له :  
- ( يا عباس ) .. لماذا تنفق وقتك في هذا اللّعب ؟ إن الطّائرات تباع





فِي السُّوقِ بِسَعْرِ دَرَاهِمٍ لِلوَاحِدَةِ ، فَتُنْفِقُ أَنْتَ أَيَّاماً فِي صُنْعِهَا ، وَأَيَّاماً فِي  
تَجْرِبَتِهَا ، وَلَا تَزَالُ تَجْرِبُ وَتُطِيلُ الذَّيْلَ وَتَقْصُرُهُ ، وَتُضَيِّفُ إِلَيْهِ وَتَرْفَعُ مِنْهُ ،  
حَتَّى يَنْقَضِيَ الْيَوْمُ وَأَنْتَ فِي هَذَا اللَّهْوِ .. أَمَا كَانَ الْأَفْضَلُ لَكَ أَنْ تُنْفِقَ  
الْوَقْتَ فِي الْحِفْظِ وَالدَّرْسِ ؟

فَيَقُولُ ( عَبَّاسُ ) :

- يَا عَمِّي .. إِنَّ أَتْرَابِي يَحْفَظُونَ فِي الْيَوْمِ صَفْحَةً مِنَ الْمُصْحَفِ ، وَأَنَا  
أَحْفَظُ ثَلَاثًا ، وَهُمْ يَقْرَءُونَ مَعَ الشَّيْخِ قِطْعَةً وَاحِدَةً ، وَأَنَا أَقْرَأُ أَرْبَعًا وَأَحْفَظُهَا  
فَمَاذَا تُرِيدُ مِنِّي فَوْقَ ذَلِكَ ؟

فَيَنْظُرُ إِلَيْهِ عَمَّهُ فِي حُبٍّ وَإِعْجَابٍ ، ثُمَّ يَقُولُ :

اذهَبْ ( يَا عَبَّاسُ ) وَالْعَبُّ كَمَا تُرِيدُ ، وَلَكِنْ لَا تَنْسَ أَنْ تُعِيدَ تَرْتِيبَ  
كُتُبِ النَّحْوِ الَّتِي أَفْسَدَ تَرْتِيبَهَا عَلَيْنَا ذَلِكَ الْوَرَّاقُ الْمَغْرِبِيُّ الَّذِي كَانَ هُنَا هَذَا  
الصَّبَاحِ ..

- رَتَبْتُهَا يَا عَمِّي . وَقَدْ لَاحَظْتُ أَنَّ وَاحِدًا مِنْهَا غَيْرُ مُوجُودٍ كِتَابٌ

« أَسْمَاءُ النَّبَاتِ » لِلأَصْمَعِيِّ . لَا بُدَّ أَنْ نَسْأَلَهُ عَنْهُ .. فَفَكَّرَ



الشَّيْخُ قَلِيلًا .. ثم ابْتَسَمَ وَقَالَ : إِذْنٌ تُذَكِّرُهُ بِهِ غَدَاً (ياعباس) .  
فَقَالَ (عباس) :

- يَا عَمِّي هَذَا كِتَابٌ صَغِيرٌ فِي أَرْبَعِينَ وَرَقَةً ، فَإِذَا كَانَ هَذَا الْوَرَقُ  
قَدْ طَمِعَ فِيهِ أَوْ أَخَذَهُ مَعَهُ فَلَا ضَرُورَةَ لِإِحْرَاجِهِ ، لِأَنَّهُ أَكْبَرُ عَمَلَاتِكَ فِي  
الْمَغْرِبِ ، وَلَيْسَ مِنْ صَالِحِنَا أَنْ نُنَبِّهَهُ إِلَى شَيْءٍ صَغِيرٍ كَهَذَا .  
فَضَحِكَ الشَّيْخُ وَقَالَ :

- يَا لَكَ مِنْ غُلَامٍ أَرِيبٍ يَا (عباس) ، وَاللَّهِ لَقَدْ أَدْرَكْتَ مَا لَمْ  
يُدْرِكُهُ عَمُّكَ .. اذْهَبْ يَا بَنِيَّ وَأَفْعَلْ مَا شِئْتَ ، فَمَا أَرَى إِلَّا أَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ  
وَهَبَكَ عَقْلاً وَفَهْماً فَوْقَ سَنِّكَ .

وَفِي الْيَوْمِ التَّالِيِ ذَهَبَ (عباس) مَعَ وَالِدِهِ إِلَى الْقَصْرِ لِمُقَابَلَةِ  
الْأَمِيرِ الَّذِي أَتَى عَلَى (عباس) وَقَالَ لَهُ : امْضِ يَا بَنِيَّ فِي طَرِيقِكَ ، وَاللَّهِ  
يُؤَفِّقُكَ . ثُمَّ التَفَّتْ إِلَى أَحَدِ رِجَالِهِ وَقَالَ :



- لَيْكُنْ ( عَبَّاس ) فِي رِعَايَتِكُمْ .. أَعْطُوهُ رَاتِباً شَهْرِيّاً قَدْرُهُ عَشْرَةٌ  
دَنَانِيرَ لِيَشْتَرِيَ بِهَا مَا يُرِيدُ مِنَ الْأَدَوَاتِ وَالْكِتَابِ ، وَإِذَا أَحْتَاجَ إِلَى أَكْثَرِ مِنْ  
ذَلِكَ فَأَعْطُوهُ مَا يَطْلُبُ .

ثُمَّ نَظَرَ إِلَى ( عَبَّاس ) وَقَالَ :

- امْضِ أَنْتَ الْآنَ ( يَا عَبَّاس ) ... اسْتَمِرَّ فِي دَرْسِكَ فِي مَدْرَسَةِ  
الْقَصْرِ .. وَامْضِ كَذَلِكَ فِي اخْتِرَاعَاتِكَ .

وَلَا تَنْسَ أَنْ تُطْلِعَنِي عَلَى مَا تَعْمَلُ وَتَخْتَرِعُ .. فَإِنِّي أُحِبُّ الرَّجُلَ  
الذَّكِيَّ الْمَفْكَرَ الَّذِي يَخْتَرِعُ وَيَبْتَكِرُ .. وَأَنَا أُحِبُّ كُتُبَ الْفِيْزِيَاءِ وَالْكِيْمِيَاءِ  
مِثْلِكَ ، وَلَكِنْ شَتُّونَ الْمُلْكَ تَحْوُلُ بَيْنِي وَبَيْنَ الْاِنْصِرَافِ إِلَى قِرَاءَتِهَا .. فَإِذَا  
عَشَرْتَ عَلَيَّ شَيْئاً طَرِيفاً مِنْهَا فَتَّعَالَ إِلَىَّ بِهِ ، لَتَقْرَأَ عَلَيَّ مِنْهُ مَا يَتَّسَعُ لَهُ  
وَقْتِي . اذْهَبْ مَعَ سَلَامَةِ اللهِ يَا بَنِيَّ !

- الناشر : دار الرشاد  
العنوان : ١٤ شارع جواد حسنى - القاهرة  
تليفون : ٣٩٣٤٦٠٥  
رقم الإيداع : ٩٧ / ٥٦٠١  
الترقيم الدولى : 977 - 5324 - 45٠9  
تجهيزات وطبع : عربية للطباعة والنشر  
العنوان : ١٠،٧ ش السلام - أرض اللواء - المهندسين  
تليفون : ٣٢٥١٠٤٣ - ٣٢٥٦٠٩٨  
الجمبع : آرس للكمبيوتر  
العنوان : ٣٢ شارع عبد اللطيف مجلس الأمة  
تليفون : ٧٩٦٤٤٠٤  
جميع حقوق الطبع والنشر محفوظة  
الطبعة الثانية : ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م (الأولى للدار)  
الطبعة الثالثة : ١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٥ م (الثانية للدار)